

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter:  
T +352 4796 4900 / E-mail: 2musees@2musees.vdl.lu  
[www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

APART

## Invitation au colloque



**VILLA  
VAUBAN**

Musée d'Art  
de la Ville de  
Luxembourg

T +352 4796 4900  
F +352 27 47 84 32  
[villavauban@vdl.lu](mailto:villavauban@vdl.lu)

me-lu 10h-18h  
ve 10h-21h  
fermé le mardi



multiplicity

**VILLA  
VAUBAN**

Musée d'Art  
de la Ville de  
Luxembourg

## Invitation au colloque

# « Des musées pour tous ? Etat des lieux : Luxembourg et ses voisins européens. »

## qui aura lieu du 21 au 22 septembre 2017

à l'auditorium de la Villa Vauban – Musée d'Art de la Ville de Luxembourg  
18, av. Émile Reuter, L-2420 Luxembourg (Parking Monterey).

Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre présence jusqu'au  
11 septembre 2017 au plus tard, par téléphone, par fax ou par e-mail :  
T +352 4796 4566 / F +352 47 17 07  
E-mail : [2musees@2musees.vdl.lu](mailto:2musees@2musees.vdl.lu)

## PROGRAMME

### 21 septembre : L'accessibilité au Luxembourg

- 10h : Mot de bienvenue par *Madame Lydie Polfer*, bourgmestre.  
Introduction par *Madame Danièle Wagener*, directeur des 2 Musées de la Ville de Luxembourg suivie d'un petit-déjeuner.
- 10h30 à 12h : Visite de l'exposition «Le cours de la vie. Un musée pour tous». *Gabriele Grawe, Angelika Glesius et Anaïs Bourgois*
- 12h à 13h30 : L'accessibilité et l'action de la Ville de Luxembourg.  
*Intervention de Madame Madeleine Kayser, chef du service de l'intégration et des besoins spécifiques de la Ville de Luxembourg.*
- 13h30 à 14h30 : Pause
- 14h30 à 15h : L'accessibilité des musées au Luxembourg: Design for all et Label EureWelcome.  
*Intervention de Monsieur Yannick Breuer de l'association Info-Handicap.*
- 15h à 15h30 : Le « Design for all » et l'accessibilité des musées.  
*Intervention de Madame Céline Merhand, « Les M studios ».*
- 15h30 à 16h : „Leichte Sprache“ für alle  
*Intervention de Madame Sylvie Bonne de l'Agence Klaro.*

### 22 septembre : Des exemples européens

- 9h30 : Petit-déjeuner
- 10h à 10h45 : Les publics fragilisés ou en situation de handicap aux Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique à Bruxelles: visites guidées adaptées et autres expériences muséales.  
*Intervention de Madame Marie-Suzanne Gilleman et de Madame Myriam Dom du service « Musée sur mesure » des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique.*
- 10h45 à 11h30 : Museum für alle – inklusive und integrative Angebote des Stadtmuseums Simeonstift Trier  
*Intervention de Madame Dorothee Henschel du Stadtmuseum de Trèves.*
- 11h30 à 12h15 : Diversification de l'accessibilité au Musée de Flandre de Cassel.  
*Intervention de Madame Cindy Manon du Musée de Flandre de Cassel.*
- 12h15 : Discussion